

## VOLTEADORA DE COMPOST

LIGERA Y  
COMPACTA.

3 METROS DE ANCHURA DEL TÚNEL.  
BAJOS COSTES DE MANTENIMIENTO.

CAPACIDAD DE VOLTEO:  
HASTA 700 m<sup>3</sup>/h

### TG 301

**MECÁNICA  
PARA TRACTORES A PARTIR DE 70 CV**



Con volteadoras de compost de Gujer Innotec  
produce rápidamente nutrición del  
suelo aeróbica y de alta calidad.



«Vivir y trabajar con la naturaleza.»

En 1995, en Gujer Landmaschinen AG, la cual hasta la fecha sólo estaba enfocada en reparaciones y comercio, construimos la primera volteadora de compost propia en Mesikon ZH, ya que en el mercado no existía ningún modelo que cumpliera con nuestras necesidades. Con Gujer Innotec siempre nos orientamos hacia el progreso tecnológico, concedemos gran importancia a la calidad, ecología y sostenibilidad, con el fin de ofrecerle óptimos conceptos y máquinas a medida.

## Descripción breve TG 301



La TG 301 es una volteadora de compost fácil de usar, de accionamiento mecánico – estable y maniobrable con una óptima distribución del peso. Ideal para el compostaje en el borde del campo, en plantas pequeñas y fincas ecológicas con un compostaje hasta 6'000 toneladas por año.

Uso con tractor

## El Compostaje



Humus sano - plantas sanas

to, consigue una nutrición del suelo y no de las plantas.

**Dentro de cinco a ocho años se puede aumentar el contenido de humus en el suelo de uno a hasta cinco por ciento.**

Para obtener un suelo de alta calidad se necesita un poco de experiencia e intuición. Con la técnica y la máquina adecuadas, en poco tiempo nace un humus nutritivo aeróbico y de este modo un suelo sano, lo cual automáticamente resulta en plantas, animales y personas sanas.

Además, un suelo rico en humus almacena CO<sub>2</sub> de forma natural, lo que protege nuestro clima. Con el compostaje, por lo tan-

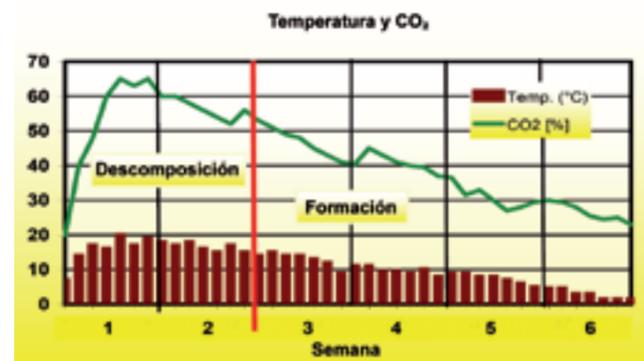


Perfecta estructura de grumo – vista microscópica

## El volteo

Se recomienda un compostaje aeróbico controlado. El contenido de oxígeno en la pila de compost debe medirse todos los días. En el método CMC (controlled microbial composting), esto se hace a través de la denominada medición derivada, a través del contenido de CO<sub>2</sub>. Si el nivel de CO<sub>2</sub> sube a más de un 12%, el contenido de oxígeno cae por debajo del 5%, y será necesario voltear.

La temperatura no debe elevarse por encima de 65°C y la humedad debe oscilar entre 50 y 60%. Información adicional está disponible en los cursos de compostaje de Urs Hildebrandt: [www.landmanagement.net](http://www.landmanagement.net).



Temperatura y CO<sub>2</sub> en el compost.

## TG 301 – sus ventajas a simple vista

Capacidad de volteo hasta 700 m<sup>3</sup>/h.

Máquina maniobrable; la TG 301 solamente tiene una longitud de 3.83 metros.

Bajos costes de mantenimiento, mantenimiento sencillo

Fácil manejo, simple de usar

La masiva construcción del túnel con forma de bóveda y 6 mm de acero consigue una gran estabilidad, no tiene puntos débiles y el recubrimiento en polvo protege de la corrosión.

Todas las placas de desgaste están fabricadas de acero cromado.

Eje de volteo robusto y equilibrado, que voltea el material a compostar correctamente (desde el interior hacia el exterior).

Compostaje aeróbico rápido; entre 8 – 12 semanas, dependiendo del material.

Grandes neumáticos anchos y por consiguiente baja presión al suelo.

Gracias al contrapeso giratorio; protección de caminos rurales y pistas agrícolas, así como óptima distribución del peso. De este modo el peso total se reduce a hasta 1'500 kg.

Gran rueda de soporte del túnel de volteo. Giro sin herramientas en cuestión de segundos. (El transporte por carretera con rueda girada hacia atrás se realiza fácilmente).

Muchas opciones de retroadaptación como por ejemplo:

- Sencillo paso de la tela de cubierta; evitando el duro trabajo manual en caso de tela mojada.
- Sistema de inclinación del túnel (para que la pila se quede dónde la quiera tener).
- Sistema de riego completo.



Con la TG 301 se consigue fácilmente y rápidamente un compostaje exitoso. Esto se debe en gran parte al eje de volteo que trabaja perfectamente y que mueve el material desde el interior hacia el exterior.



Estiércol de caballo después de 5 semanas.



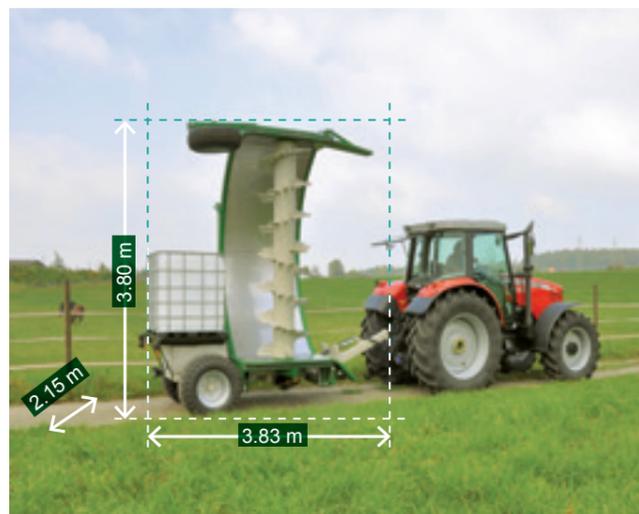
Contrapeso giratorio, protege caminos rurales y pistas agrícolas.



Fácil manejo a través de panel de control. Conmutación a través de electroválvulas.

## Datos técnicos TG 301

Capacidad de volteo hasta	700 m <sup>3</sup> /h
Anchura del eje de volteo	3.0 m
Anchura total en posición de transporte	2.15 m
Longitud total	3.83 m
Altura del túnel dimensión interna	1.65 m
Altura total (Rueda de soporte girada hacia atrás, posición de transporte)	3.8 m
Velocidad de trabajo ideal	300 - 400 m/h
Peso (equipamiento básico)	3'650 kg
Pila anchura x altura	3.0 x 1.5 m



## Requisitos para el tractor

Para tractores con anchura total hasta	2.5 m
Para tractores con al menos	70 hasta un máx. de 120 PS
Para tractores con velocidad superlenta: llevado en primera marcha entre	300 - 400 m/h a 540 revoluciones por minuto en la toma de fuerza
En caso de que el tractor va más rápido de 400 m/h, debe pedirse un eje motriz (opcional)	
Presión de trabajo del tractor	190 - 200 bares
Para el modelo estandar de la TG 301 el tractor necesita una válvula de doble efecto con posición flotante (Esto son dos acoplamientos de enchufe)	



## Simple seguimiento del relieve del eje de volteo



## Opción hidráulica



Simple ajuste de altitud para que el rodillo trabaje cerca del suelo y no se pueda formar ninguna capa de putrefacción.

Izquierda: mediante husillo

Centro: con elemento de dirección superior

Derecha: opcional con lanza articulada hidráulica

## Equipamiento básico TG 301, diseño mecánico

Túnel de chapas de acero cromado, con accionamiento directo en el eje de volteo
Gran rueda de soporte fuera en el túnel (giratorio)
Placa de alimentación mecánica
Ejes con frenos, freno de mano, freno de estacionamiento
Neumáticos anchos 19.00-45/17 AW

Sistema de iluminación
Enganche de remolque frontal: acoplamiento DIN
peso trasero
Peso lateral (gira mecánicamente hacia afuera al bajar el túnel)
Junta cárdanica con perno de seguridad



La masiva construcción del túnel con forma de bóveda y 6 mm de acero consigue una gran estabilidad.



Un buen eje giratorio que voltea el interior hacia el exterior, para que los microorganismos puedan reproducirse en todas partes de forma óptima.



12 mm anchura del eje con 3 tornillos de fijación. El eje equilibrado asegura una larga vida útil.



Accionamiento directo – engranaje sobre eje de volteo



Todas las placas de desgaste están fabricadas de acero cromado.



Para el transporte se puede girar hacia atrás a la rueda de soporte, no es necesario el desmontaje.



Dimensiones máximas de la pila: 3 x 1.5m, para que se pueda compostar aeróticamente.



Enganche de remolque estándar frontal: acoplamiento DIN



Gracias al peso giratorio también es posible circular por el campo. Además asegura una óptima distribución del peso y reduce el peso total en aprox. 1'500kg.

## Opciones para la TG 301

Peso lateral, hidráulicamente pivotante (mediante válvula de control del tractor)	OPCIONES
Placa de alimentación hidráulica derecha (mediante válvula de control del tractor)	
Barras aspersión de agua con pulverizadores	
Completo sistema de riego con accionamiento hidráulico incl. Bomba de agua, barras de aspersión con pulverizadores, bastidor para el depósito, depósito de 1'000 litros (mediante válvula de control del tractor)	
Depósito de agua doble con bastidor para el depósito doble	
Lanza articulada hidráulica para un seguimiento del relieve óptimo (mediante válvula de control del tractor)	
Sistema hidráulico de inclinación del túnel (mediante válvula de control del tractor). A través de la inclinación del túnel, la pila no se va al campo, resp. en las plantas la pila siempre es fácilmente trasladable.	
paso de la tela de cubierta delantero y trasero	
Bola de enganche Scharmüller K80 o Piton	
enganche de remolque trasero	
Eje motriz con tracción continua y neumáticos AS (clavos)	
Electroválvula con panel de control; simple, doble o triple (para válvulas de control faltantes en el tractor)	
<b>Opciones según país:</b>	
- Freno de remolque hidráulico	
- sistema de aire comprimido	
- Enganche inferior con lanza articulada mecánica	

**Advertencia:**  
Para el permiso de circulación según país se responsabiliza el comprador. Por favor hable con nuestros asesores.



Barras aspersión de agua con pulverizadores. Para la obtención de un clima óptimo para los microorganismos dentro de la pila, la adición de agua es indispensable.



Sistema de riego completo



Peso lateral automático (Serie)



Peso lateral hidráulicamente pivotante



Placa de alimentación hidráulica derecha



Depósito de agua doble

## Opciones para la TG 301



Posibilidad de aspiración de agua externa para la alimentación ajena.



Filtro de agua



Bomba de agua



Las volteadoras están diseñadas para poder montar bombas de agua propias.



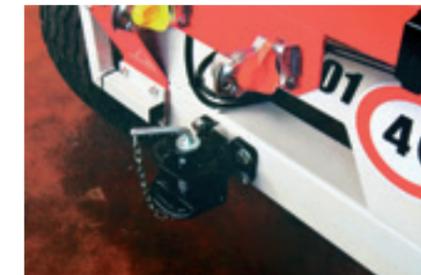
Sistema hidráulico de inclinación del túnel, para que la pila se quede en el sitio dónde pertenece.



La tela de cubierta se junta en un ancho menor para que los gases puedan escaparse. Se evita el duro trabajo manual en caso de tela mojada.



DIN (Serie) Piton K80  
Enganche de remolque frontal



Enganche de remolque trasero



Válvula de control electrohidráulica con panel de control; (simple, doble o triple)



Freno de remolque hidráulico



Enganche inferior para tracción baja para el tipo hitch con Piton o K80.



Parasplinter (Serie)

## Mínima carga de suelo

Con un peso total de 3.65 toneladas, la presión al suelo de los neumáticos de 45 cm de anchura, que van muy cerca de la pila, con el peso lateral girado (sin llenado de agua), solamente es de 400 kg.



Infórmese sobre nuestros atractivos paquetes opcionales.

### Advertencia:

Para el permiso de circulación según país se responsabiliza el comprador. Por favor hable con nuestros asesores.

## Sus personas de contacto

### Asesoramiento y venta

**Renato Gujer**  
Tel. 052 346 21 94  
rene.gujer@gujerland.ch

**Daniel Büchi**  
Tel. 052 346 21 94  
werkstattchef@gujerland.ch

Se reserva el derecho a realizar cambios técnicos.  
Los imágenes no siempre corresponden al equipamiento básico.  
Para el permiso de circulación según país se responsabiliza el comprador.